
International Standard



5715

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Equipment for harvesting — Dimensional compatibility of forage harvesting machinery

Matériel de récolte — Compatibilité dimensionnelle des récolteuses de fourrage

First edition — 1983-02-01

UDC 631.358

Ref. No. ISO 5715-1983 (E)

Descriptors : agricultural machinery, harvest equipment, harvesters, forage crops, dimensions, specifications.

AVA Documents
Price based on 5 pages
Document Sharing Club

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been authorized has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 5715 was developed by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, and was circulated to the member bodies in October 1981.

It has been approved by the member bodies of the following countries :

Australia	France	Romania
Austria	Germany, F. R.	South Africa, Rep. of
Brazil	India	Spain
Bulgaria	Iraq	Sweden
Canada	Italy	Switzerland
China	Korea, Dem. P. Rep. of	Turkey
Czechoslovakia	Mexico	United Kingdom
Denmark	New Zealand	USA
Egypt, Arab Rep. of	Poland	USSR
Finland	Portugal	

The member body of the following country expressed disapproval of the document on technical grounds :

Belgium

Equipment for harvesting — Dimensional compatibility of forage harvesting machinery

0 Introduction

This International Standard is intended to assist manufacturers of forage trailers, forage harvesters, dump boxes and forage conveyors to make the operation of any one compatible with the others. The satisfactory performance of any of these machines is dependent upon dimensional compatibility.

Dimensions specified in this International Standard pertain to forage harvesters, forage trailers, dump boxes and forage conveyors when used in the following normal sequence :

- a) A forage trailer is attached to the rear of a forage harvester or drawn independently beside it. Harvested material is delivered by the forage harvester into the forage trailer.
- b) The forage trailer is then removed from the forage harvester and attached to a tractor to transport the harvested material from the field to a storage area.
- c) If not independently drawn, the forage trailer is then moved by a tractor beside a dump box or a forage blower. Harvested material is then transferred from the trailer either into the dump box and then to the forage blower, or directly into the forage blower and thereafter into an adjacent silo or store. The forage trailer may also be unloaded directly into a feed trough.

1 Scope and field of application

This International Standard specifies the requirements for dimensional compatibility of forage harvesting machines and transport vehicles necessary to ensure satisfactory operation.

NOTE — This International Standard makes no claim to cover simple types of flail forage harvesters that normally work in conjunction with agricultural trailers fitted with extension sides.

Simple flail forage harvesters are defined as :

- a) mounted or semi-mounted units;
- b) units without double chop capability;

- c) units without secondary blowers or other conveying/blowing devices;
- d) units requiring tractors of power less than or equal to 50 kW.

2 Definitions

- 2.1 forage crops** : Legumes, grasses (including all cereals), and other crops, either fresh or wilted.
- 2.2 forage harvester** : A machine for cutting and picking up, or picking up forage crops already cut, and capable of delivering the crop into a trailer, wagon or truck.
- 2.3 forage trailer** : A trailer designed to be coupled behind a forage harvester or independently pulled to receive and unload the forage crop.
- 2.4 dump box** : A stationary machine designed to accept forage crops from a forage trailer, wagon or truck, and capable of feeding them into a forage conveyor at variable rates.
- 2.5 forage conveyor** : A machine designed to convey the forage crop into a store.
- 2.6 store** : A structure designed to store forage crops.

3 Forage harvesters (see figure 1)

- 3.1** The minimum vertical load-carrying capacity of the rear drawbar of forage harvesters shall be 1 300 kg.

NOTES

- 1 This requirement is specifically designed to accommodate the single (rear) axle trailers commonly used in some European countries.